

LE MOT DU PRÉSIDENT / ÉDITOS



VVX is back in 2022

2020 et 2021, deux années où toute l'équipe VVX a décidé d'aller de l'avant pour éviter de tomber dans la sinistrose... c'est ça l'esprit VVX !

Deux années mises à profit pour aider à la lutte contre la crise sanitaire en tant que partenaire solidaire de la Croix Rouge, et pour faire un pas de plus vers la nature en devenant le premier événement certifié carbone neutre par Carbon Trust.

Quelle fierté d'avoir une équipe de bénévoles engagée capable de relever tant de défis. Au-delà du trail, c'est aussi ça l'ADN VVX.

Chères participantes, chers participants, c'est avec une immense joie que nous vous présentons l'édition 2022 de la VVX et son programme si riche tant dans le domaine sportif que culturel, écologique et solidaire.

Venez pour courir, restez pour découvrir

«VVX ce n'est pas juste venir faire sa course et rentrer à la maison» Kilian Jornet.

C'est comprendre la nature, la culture et les femmes et les hommes acteurs de leur territoire. Plus qu'une simple course, la VVX est un événement pour la famille où nous prenons soin autant des accompagnants que des traileurs.

Sur ces trois jours, la ville de Volvic propose un programme culturel créateur d'émotions. Spectacles, animations, concerts ; partez à la découverte de Volvic, son patrimoine et ses habitants.

Merci à vous d'avoir choisi de passer votre week-end de l'Ascension à la VVX. Mille mercis à toute l'équipe VVX et ses bénévoles pour leur travail engagé et sans relâche toute l'année pour vous offrir une édition 2022 plus excitante et surprenante que jamais.

JEAN-MICHEL CHOPIN

PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION VOLVIC VOLCANIC



Il y a une complémentarité entre culture et sport

Comme la culture, le sport et la préservation de l'environnement sont dans les gènes de Volvic et c'est donc une évidence pour la municipalité d'être un partenaire majeur et un soutien fidèle de la Volvic Volcanic Expérience.

Cette manifestation est un rendez-vous important pour les coureurs et leurs familles, mais elle est aussi très attendue par ceux qui ne pratiquent pas ce sport et se réjouissent des animations variées qui la complètent.

Prête pour vous accueillir la commune de Volvic s'enorgueillit d'être l'espace de quelques jours, par son dynamisme, son implication, son patrimoine, son artisanat et son savoir-faire local, un lieu de spectacles, de découvertes et de gastronomie.

Les Volvicois, dont beaucoup sont bénévoles, en parlent avec beaucoup de fierté.

A travers la VVX, Volvic devient durant 3 jours un terrain propice aux échanges variés, transmettant l'envie de découvrir, redécouvrir ou faire découvrir notre ville, notre territoire et notre belle région.

LAURENT THEVENOT MAIRE DE VOLVIC

SOMMAIRE

Programme synthétique

PROGRAMME SPORTIF

PAGES 8-13 Trails

PAGE 14
Course d'orientation

- **PAGE 15** Randonnées

> PAGES 16-19 Initiations

PROGRAMME CULTUREL

PAGES 20-27 Animations

PAGE 28-29 Visites

— **PAGE 30-31** — Soirées musicales

PAGE 32 Plan général

Plan du centre-ville

PAGE 35
Informations pratiques



MERCREDI 25 MAI

- •Départ de l'Expérience Grande Traversée Volcanic XGTV 6h départ en bus de Volvic 10h départ XGTV de la station du Lioran
- •Pièce de Théâtre de la VVX 19h. Gratuit sur inscription (depuis le site internet VVX et Sportips)

JEUDI 26 MAI



Retrait des dossards de 11h à 20h

PROGRAMME SYNTHÉTIQUE

ESPACE INFO VOLVIC

CONFÉRENCES

- Un pas de plus vers la nature, VVX premier événement certifié carbone neutre, 15h-15h30
- Courir c'est bien. Est-ce que l'ultra c'est vraiment bien ? 15h45-16h15
- Rencontre avec les élites et invités d'honneur de la VVX. 16h30-17h30
- One to one entre élites et journalistes. 17h30-18h30







ANIMATIONS

- Crobamaton (p.22)
- Fanfare des Po Bou's (p.21)
- Bilbobasso A fuego lento (p.21)
- Rosemonde Mme Loyale (p.25)

EXPOSITIONS

- Musée Sahut Laves émaillées : histoire et techniques d'un art du feu (p.28)
- Maison de l'artisanat (p.28)



SOIRÉE D'INAIIGURATION PLACE DE L'ÉGLISE

La soirée commencera à 19h et sera suivie d'un dîner festif place de l'Église.

Elle sera joyeusement animée par la fanfare des Po'Boys. De belles surprises vous attendent pour un lancement volcanique de la VVX avec le spectacle pyrotechnique A Fuego Lento.

GOULET

DÉPARTS

- Retrait des dossards de 2h à 4h45 et
- 110km Experience trail Chaîne des Puys Faille de Limagne 4h
- 80 km Expérience Terra Volcana 6h
- 43 km Expérience Trail Impluvium de Volvic 8
- 25 km Expérience Trail Volcanique 9h30
- 15 km Expérience Trail Pierre de Lave 10h
- 16 km ou 25 km Rando Impluvium 10h15
- Kids Trail, 500m, 700m ou 1100m 10h20
- Course d'orientation «Les Volcaniques» 14

INITIATIONS SPORTIVES

Elles sont proposées gracieusement, de 9h à 18h, avec inscription sur place. Plus d'informations en page 16 rubrique initiations sportives.

- Ateliers nature pour les enfants (1h15) 9h – 10h30 – 14h – 15h30
- Challenge Biathlon individuels et familles. Départ toutes les heures
- Grimpe d'arbres
- Randonnée découverte des richesses de l'impluvium (1h30) 9h - 10h30 - 14h - 15h30
- Quadbikes
- Structure acrobatique Nova Aventure
- Handitou' Terrain
- Tir à l'arc
- Trottinettes électriques

REPAS & ANIMATIONS

- Déjeuner d'après-course à partir de 12h
- Cérémonie de remise des prix 43km, 25 km et 15 km 12
- Cérémonie de remise des prix 224km, 110km et 80km 17h

CENTRE-VILLE

ANIMATIONS

- La cabane de jardin (p.22)
- Crobamaton (p.22)
- Cross Road Trio (p.22)
- Monstres Jeux 2 (p.22)
- Petit clapotis du grand large (p.23)
- Atelier de lave émaillée (p.25)
- Rosemonde Mme Loyale (p.25)
- Les forges de Volvic (p.27)

EXPOSITIONS

- Musée Sahut (p.22)
- Maison de l'artisanat (p.22)
- **IMAPEC** (p.22)



DÎNER MUSICAL AVEC REPLAY ET LES FLYING TRACTORS!

À 19h sur le site du Goulet

Après une journée sportive pleine d'adrénaline, d'émotion et de découvertes, place à la détente en musique, avec un repas convivial.

Aux manettes, le groupe Replay tout d'abord, qui vous enchantera de ses reprises dansantes et dynamiques des années 80.

S'ensuivront des envolées d'accordéon et de trompettes avec les Flyings Tractors, pour accueillir comme il se doit les derniers arrivants des expériences Grande Traversée Volcanic (224km) et Chaîne des Puys / Faille de Limagne (110km) sur le site du Goulet.

Tarif: 18€ / 12€ (- 14 ans)

PROGRAMME SYNTHÉTIOUE

SAMEDI 28 MAI







ANIMATIONS

- Monstres jeux 2 Marionnettes à jouer (p.22)
- La cabane de jardin Manège (p.22)
- Crobamaton (p.22)
- Le petit clapotis du grand large Manège (p.23)
- Bazarophone mobile Déambulation musicale (p.23)
- **Pedalo Čantabile** Déambulation musicale (p.24)
- Atelier de création pendentifs et bracelets (p.25)
- Chasse au trésor (p.26)
- Une pause contée avec le COA (p.26)
- Volvic Expérience Artistique Cheminément artistique (p.26)
- Peintres dans la rue Performance artistique (p.27)

- L'EMMV joue au musée Musique (p.27)
- Les Forges de Volvic Démonstration (p.27)

SPECTACLES

- Gum Over Équilibristes (p.23)
- En voiture s'il vous plait spectacle participatif (p.23)
- Banc de sable Clowns (p.24)
- Cabaret de poche Cirque (p.24)
- Tikvitsa Musique des Balkans (p.24)
- Rosemonde Spectacle clownesque (p.25)
- Yoü Sieste chorégraphique (p.25)

EXPOSITIONS

- Laves émaillées : histoire et techniques d'un art du feu (p.28)
- Maison de l'artisanat (p.28)
- Visite de l'IMAPEC (p.28)

MARCHÉ DES SAVEURS (p.27)

Les différentes associations volvicoises vous proposent des produits à emporter ou à déguster sur place, toute la journée, place de l'Église.

SAMEDI 28 MAI

VISITES SUR INSCRIPTION

(dans la limite des places disponibles)

Départ du complexe sportif (Route de Marsat)

- Découverte de l'usine des eaux de Volvic *(p.29)*
- 9h30, 10h30, 11h30, 13h30, 14h30, 15h30
- Visite de l'impluvium de Volvic (p.29) 9h30, 10h30, 14h30, 15h30
- Circuit découverte des volcans (p.29) 10h30.11h30.15h30.16h30
- Visite de la carrière et de l'atelier de pierre de Volvic (p.29) 10h30, 11h30, 15h30, 16h30

Départ cour d'honneur du musée

• Visite «Sur le chemin du pierreux» *(p.28)* 15h30

Départ place de l'Église, devant l'Office de Tourisme Terra Volcana

• Rando Gastro *(p.28)*





SOIRÉE DE CLÔTURE AU GOULET À 19H30

Repas festif et Soirée avec l'orchestre Bernard Becker

Orchestre de variété n°1 en Auvergne!
Il nous offre l'émotion, la danse, le show et la fête, du Rock'N'Roll aux derniers tubes du moment en passant par la variété française et internationale, le disco, les années 80, la pop, le rock, etc.
Un concept original qui allie grand professionnalisme et bonne humeur afin de clôturer joyeusement ensemble les 3 jours de la VVX.

Dîner 20€ (12€ pour les enfants de moins de 12 ans). 15€ pour les coureurs.





L'EXPÉRIENCE GRANDE TRAVERSÉE VOLCANIC «XGTV®» 224KM

8400M D+, 9050M D-, Solo ou en duo (indissociable et solidaire)

Une course véritablement à part initiée en 2019. Simplement munis d'une trace GPX et d'un road book, les coureurs suivent à 95% le balisage des GR (rouge/ blanc) faisant donc appel à leur sens de l'orientation et de l'observation sur et hors sentiers. : les participants se lancent dans une longue traversée de 224 km au cœur des Volcans d'Auvergne, foulant les emblématiques GR de la région : les monts Dômes, les monts Dore, le massif du Cézallier, le massif du Cantal et autres plateaux de l'Artense. Course duo ou solo, limitée à 31 équipes de 2 (duos indissociables) et 30 solos.

Départ en bus le mercredi 25 mai à 6h de Volvic pour rejoindre le lieu de départ de la course. Départ de la course le mercredi 25 mai à 10h de la Station du Lioran. Arrivée des premiers coureurs le jeudi 26 mai entre 22h et 23h. Arrivée le vendredi 27 mai au plus à minuit à Volvic (site du Goulet).





L'EXPÉRIENCE CHAÎNE DES PUYS - FAILLE DE LIMAGNE 110KM EN SOLO, DUO OU TRIO 3500M D+

Embrassant toute la Chaîne des Puys (la partie du Nord a été ajoutée en 2019), cette course propose une découverte inédite de ce territoire d'exception grâce à un tracé plutôt équilibré et l'ascension de plusieurs puys dont le fameux Puy de Dôme. Les 30 derniers kilomètres rejoignent le parcours du Trail Expérience Impluvium de Volvic et complètent ce magnifique voyage volcanique. Course solo ou en formule relais (duo ou trio).

On aime : le passage au sommet du mythique Puy de Dôme (altitude 1465m) calé pour coïncider avec le lever du soleil... Un instant magique pour les participants et spectateurs!

Départ vendredi 27 mai à 4h

PROGRAMMATION SPORTIVE



L'EXPÉRIENCE TERRA VOLCANA **80KM** 2700M D+ / 2700M D-

Distance à mi-chemin entre le marathon et le 110 km, elle s'adresse aux coureurs entraînés et est uniquement proposée en solo. Dessinée sur la partie Nord de la Chaîne des Puys, inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, cette course propose une découverte inédite de ce territoire d'exception grâce à un tracé plutôt équilibré et l'ascension de plusieurs puys. Le final vous réserve de superbes passages et des points de vue panoramiques entre Plateau des Dômes, sommets volcaniques et Faille de Limagne, sur les traces du Trail Expérience Impluvium de Volvic...

On aime : le lever de soleil sur le sommet du Puy de Dôme depuis le Puy de la Coquille et le Puy des Gouttes.

Départ vendredi 27 mai à 6h



L'EXPÉRIENCE IMPLUVIUM DE VOLVIC 43KM - 1700M D+

Un format marathon qui a dès la première édition trouvé son public grâce à l'ambiance de cette boucle plutôt roulante après le premier tiers du tracé.

Le parcours emprunte la partie nord du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne, tout autour de l'impluvium de Volvic, zone naturelle protégée qui donne naissance à l'eau minérale du même nom.

On aime : les superbes vues sur la Chaîne des Puys qui s'étend sur plus de 30 km vers le sud, entre Faille de Limagne, vallons encaissés, plateau des Dômes et le passage sur l'Impluvium de Volvic.

Départ vendredi 27 mai à 8h

L'EXPÉRIENCE VOLCANIQUE 25km - 1000m D+

Son tracé roulant en fait l'une des courses les plus populaires et accessibles de la VVX!

Une partie du trail partage son tracé avec l'Expérience Chaîne des Puys - Faille de Limagne permettant de découvrir certains volcans emblématiques du nord de la Chaîne des Puys, comme le Puy de la Nugère, le Puy de Jumes ou le Puy de la Coquille. Bonus du parcours : une vue exceptionnelle depuis le Puy des Gouttes et d'autres puys.

On aime : l'ambiance populaire sur ce parcours accessible avec comme cerise sur le gâteau un passage entre deux carrières de roche volcanique en activité.

Départ vendredi 27 mai à 9h30





L'EXPÉRIENCE PIERRE DE LAVE 15KM - 450M D+

Trail court et très abordable grâce notamment à son dénivelé limité, il n'en est pas moins une course qui vaut à elle seule le déplacement. Un bel aperçu de la richesse du paysage et du territoire pour en garder sous le pied et enchaîner ensuite avec des visites et/ou des animations. Le parcours emprunte un tracé nature dessiné entre Volvic et ses villages environnants et offre plusieurs panoramas d'exception sur la Chaîne des Puys.

On aime : la traversée d'une zone privilégiée en matière d'extraction de la célèbre pierre de Volvic et des passages inédits aux abords de plusieurs carrières emblématiques du territoire.

Départ vendredi 27 mai à 10h

UNE EXPÉRIENCE TRAIL COMME LES GRANDS POUR LES 6 À 14 ANS

Un programme dédié aux enfants au cours duquel parents et amis pourront les encourager ! Trois circuits de 500, 700 à 1100 m selon les âges avec un petit dénivelé. Chaque enfant peut effectuer autant de tours qu'il le souhaite pendant les 20 minutes de course.

On aime : le fait que les enfants ont ainsi le droit de prendre le départ, comme leurs aînés, sous la fameuse arche de la VVX et se lancent par vaques de 20 pour être à l'aise.

Réservé aux enfants nés entre 2007 et 2016, ils seront répartis en 3 catégories :

Circuit rouge 500 m / 10 m D+ : enfants nés en 2016, 2015 et 2014

Circuit bleu 700 m / 15 m D+ : enfants nés en 2013, 2012 et 2011

Circuit jaune 1100 m / 20 m D+ : enfants nés en 2010, 2009, 2008 et 2007

Course réservée aux enfants, limitée à 250 participants.

Départ vendredi 27 mai à 10h20





COURSE D'ORIENTATION DES VOLCANIQUES D'AUVERGNE 14KM EN DUO, 500M D+

En 2022, les Volcaniques d'Auvergne se joignent à la fête. Les Volcaniques d'Auvergne, c'est une association locale qui regroupe 12 Auvergnates. Tout au long de l'année, elles mettent leurs jambes, leurs bras et leurs esprits d'équipe au service d'une cause, l'après cancer du sein. Par le sport elles financent des tatouages artistiques des cicatrices post-opérations, une étape décisive dans la reconstruction de leur nouvelle vie.

Une course d'orientation sous le signe de la solidarité et de l'esprit d'équipe.

Le 27 mai, elles organisent une course d'orientation dont les bénéfices seront intégralement reversés aux tatoueuses de l'association pour la réalisation des prochains tatouages.

Les règles sont simples : chaque équipe construit son propre itinéraire pour trouver un maximum de balises dans le temps imparti.

Compétiteurs, aventuriers ou désireux de découvertes naturelles, cette course d'orientation s'adapte à tous les niveaux et toutes les envies.

Départ vendredi 27 mai à 14h

Durée: 2h30



EXPÉRIENCE RANDO' IMPLUVIUM

16KM - 450M D+ / 25KM - 550M D+

Le parcours rando à la carte!

Sur les terres auvergnates, on connaît le goût des bonnes choses et on sait peut-être plus qu'ailleurs qu'il est difficile de mesurer son appétit au moment de passer à table. C'est sur ce principe qu'a été construite l'Expérience Rando'Impluvium. Une première boucle de 16 km qui emprunte en grande partie le circuit du Trail Expérience Pierre de Lave 15 km permet d'encourager les amis traileurs en plein effort. Arrivés au cœur de la carrière de Paugnat, les randonneurs choisissent alors soit de regagner l'arrivée, soit, s'ils ont encore une place « pour le dessert », d'engloutir une deuxième portion de 9 km supplémentaires. Un menu à la carte!

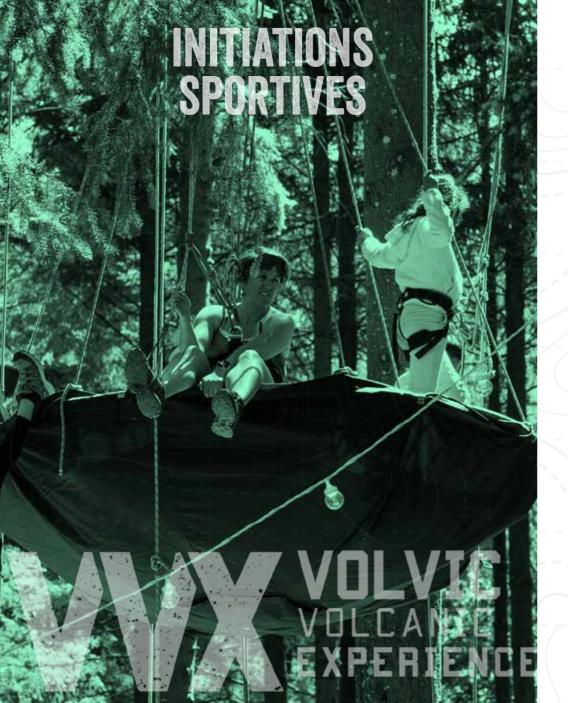
Départ vendredi 27 mai à 10h15



RANDO GASTRONOMIQUE

Clairement devenue l'un des temps forts incontournables de la VVX, elle est organisée le samedi, lendemain des courses de trail et des randos traditionnelles. Joyeux mélange d'activité physique, de culture et de plaisirs gustatifs, elle se présente comme une véritable expérience culinaire. Les participants sillonnent le parcours de village en village et de four en four pour s'initier à la généreuse et goûteuse gastronomie auvergnate. Une ode délicieuse aux spécialités locales et à un savoir-faire ancestral, si conviviale que des coureurs élites comme Sange et Dawa Sherpa se sont laissés tenter en 2019!

Départ samedi 28 mai à 10h30





ATELIERS NATURE ET RANDONNÉES

A partir de 5 ans (enfants accompagnés)

Musique verte et autres jouets nature

Construisez des objets en découvrant de manière originale la nature qui vous entoure Les petites bêtes du sol

Tels de vrais détectives, loupes, filets et boites en main, partez à la recherche de ces petites bêtes du sol pour apprendre à les connaître, comprendre leur rôle et découvrir parfois avec étonnement leurs surprenantes adaptations

Début des ateliers à 9h, 10h30, 14h, 15h30 / durée 1h15 / 15 personnes maximum par atelier. Départ des randonnées à 9h, 10h30, 14h, 15h30 / durée 1h30



CHALLENGE BIATHLON

Challenge individuel (adultes ou enfants à partir de 8 ans) et familles

(1 adulte + 1 enfant de 8 à 13 ans)

Boucle running de 150 m environ suivie d'une séance de tir couché avec carabines infrarouge « NO RISK », pénalités sous forme de balles de pioche.

Chaque concurrent pourra réaliser la boucle autant de fois qu'il le souhaite afin d'améliorer son temps et son classement, chronométrage électronique avec résultats « EN LIVE » sur écran d'ordinateur. Départ toutes les heures



STRUCTURE ACROBATIOUE NOVA AVENTURE

De 4 à 13 ans

Nova Aventure, c'est l'activité qui permet aux jeunes de développer leur confiance en eux et la prise d'initiative en explorant des sensations nouvelles d'équilibre et d'agilité! Les pratiquants évoluent à 2 mètres du sol, sur des jeux de difficultés variables, mais avec un plaisir et des sensations garanties, en totale sécurité grâce à une ligne de vie continue!

HANDITOU'TERRAIN

INITIATIONS SPORTIVES



HandiTou'Terrain est né d'un constat : les Personnes à Mobilité Réduite en Auvergne n'avaient que peu de structures afin de pratiquer le Fauteuil Tout Terrain 100% électrique.

Cette association a pour ambition de proposer une activité de loisir accessible de plein air, entre sport, nature, aventure et belles sensations.

GRIMPE D'ARBRES



A partir de 3 ans et accessible aux personnes en situation de handicap

Vous cherchez une activité « branchée » ? Venez tester la grimpe d'arbres ! Quel que soit votre âge, votre forme physique ou votre niveau de connaissance des arbres, laissezvous guider par une équipe de personnages délirants et amoureux des arbres... Inscription sur place obligatoire



QUADBIKES

A partir d'environ 10 ans (1,35m minimum)

Ludique, confortable et facile à piloter, le quadbike se pratique quel que soit le terrain. Ce quadricycle à assistance électrique vous permettra de randonner d'une autre manière tout en respectant le milieu naturel. Vous pourrez profiter d'un petit parcours balisé avec des obstacles!

TIR À L'ARC



A partir de 8 ans

Venez vous initier au tir à l'arc dans le cadre de verdure du Parc de la Source! Ce sport d'adresse et de concentration est une discipline ludique où chacun pourra être le robin des bois d'un jour!

TROTINETTES ÉLECTRIQUES



A partir de 14 ans

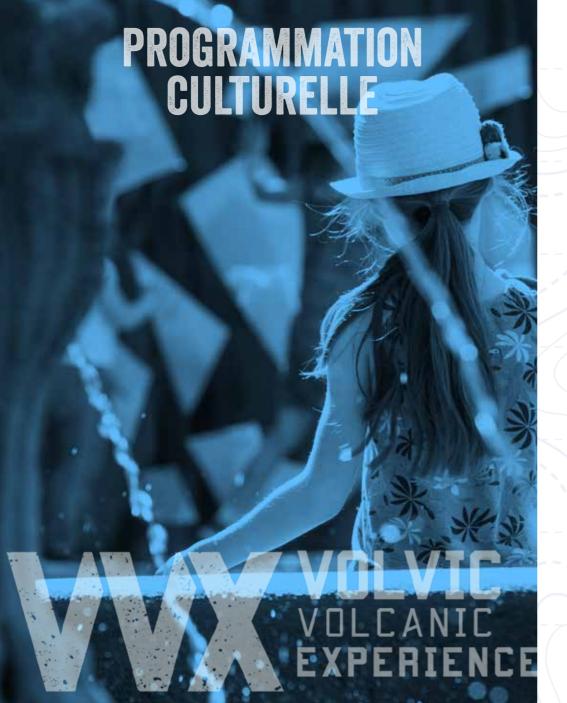
C'est partir de 14 ans
C'est partir pour de
nouvelles sensations
et pour sillonner le
Parc de la Source
en trottinettes tout
terrain électriques
! L'assistance
électrique vous
garantira une
balade sans effort,
silencieuse et
respectueuse du
milieu naturel
dans lequel vous
évoluerez.

GARDERIE

Un service de garderie vous est proposé le vendredi 22 mai sur le site du Goulet, de 7h30 à 18h30. Accessible aux enfants âgés de 4 à 12 ans, ce service est encadré par une équipe de professionnels pour une durée de 6h maximum par enfant.

En parallèle, de nouvelles activités seront également proposées sur la garderie, pour les enfants âgés de 1 à 3 ans avec leurs parents

LES INITIATIONS SPORTIVES SONT PROPOSÉES GRACIEUSEMENT LE VENDREDI, DE 9H À 18H, AVEC INSCRIPTION SUR PLACE.



REPAS / SOIRÉE INAUGURALE



PO' BOYS CIE BÉMOL

Po' Boys est une parade New Orleans où le public est convié à rejoindre le Brass Band et ses danseurs pour défiler et même devenir acteur du spectacle! Pour cela, les Po'Boys ont tout prévu: costumes et répétition avec les artistes, chants et chorégraphies simples afin que la parade soit encore plus festive et fédératrice! Avec la participation de l'association La Fraternelle des Volcans, section danse.

G Place de L'Eglise

Jeudi 26 mai 19h à 19h45 / 21h à 21h45



A FUEGO LENTO BILBOBASSO

C'est l'histoire d'une rencontre étincelante entre deux êtres aux âmes incendiaires qui s'attirent, s'envoûtent et se déchirent au son de la contrebasse et de l'accordéon. Force, élégance et volupté accompagnent cette performance où se mêlent art du feu et pratique endiablée de l'une des danses les plus sensuelles, le tango argentin. Un spectacle sur l'amour fait de flammes et de danse, un duo de lumière original et détonnant, une création qui se sublime... à feu doux!

© Place de L'Eglise Jeudi 26 mai 22h à 22h30

CROBAMATON ARTISIA CIE



Animation de type Entre-sort qui reprend le principe du photomaton mais produit des dessins à la place de photos que l'heureux détenteur peut évidemment emporter avec lui Toute la machine est construite en matériaux de récupération.

D Place Macheboeuf

PROGRAMMATION CULTURELLE

Jeudi 26 mai 17h30 à 19h / 20h à 21h30 **Vendredi 27 mai** 10h30 à 12h / 13h à 14h30 / 15h à 16h30

Samedi 28 mai 10h à 11h30 / 12h30 à 14h / 14h30 à 16h30 / 17h à 18h30

MONSTRES JEUX II Théâtre de la toupine



10 marionnettes à jouer

Quand le joueur devient marionnettiste manipulateur de chimères... De drôles de personnages tout droit sortis de l'imagination d'un Geppetto des temps modernes s'animent sous nos yeux. Nées d'un assemblage de matériaux hétéroclites, ces marionnettes à taille humaine prennent vie sur le fil de nos rêves.

B Parking Maison artisanat

Vendredi 27 mai 10h30 à 13h / 14h30 à 17h **Samedi 28 mai** 10h30 à 13h / 14h30 à 17h

LA CABANE DE JARDIN THÉÂTRE DE LA TOUPINE



Manège-théâtre écologique à propulsion parentale

Dix bambins embarquent à bord d'un jardin imaginaire tournoyant et se laissent porter au gré de leurs rencontres farfelues : citrouille, nénuphar, tournesol, gerbille, coccinelle, sac à patates, salopette de grand père, pot de fleurs et schnouffeur-arroseur. Accompagné en musique.

Place Macheboeuf

Vendredi 27 mai 10h à 12h30 / 14h à 16h30 **Samedi 28 mai** 10h à 12h30 / 14h à 16h30

CROSS ROAD TRIO



Crossroad Trio est de ces groupes inclassables, imprévisibles, aux croisements des routes du jazz, du rock, du funk et de la pop. Ils interprètent avec talent, à leur manière originale, et avec beaucoup d'énergie, des grands standards dont on oublierait presque l'origine: Duke Ellington, Cole Parter... mais aussi des arrangements originaux de morceaux plus récents de la chanson contemporaine.

B Maison artisanat

Vendredi 27 mai 12h à 12h45 / 14h à 14h45

LE PETIT CLAPOTIS DU GRAND LARGE CIE LES GENTILS COQUELICOTS



Éco-manège à pédales qui fonctionne sans électricité. Une structure originale et attrayante pour convier au rêve et au voyage les enfants de 1 à 12 ans. Les grands trouvent aussi une place, à côté du manège, installés sur un pédalo. Ils sont la force motrice qui donne du bonheur aux enfants. Accompagné en musique.

A Place de la Grande Fontaine

Vendredi 27 mai 10h à 12h/13h à 15h/16h à 18h **Samedi 28 mai** 10h à 12h/13h à 15h/

16h à 18h30

BAZAROPHONE MOBILE CIE BRIC À BRAC ORCHESTRA



Le Bazarophone Mobile est une déambulation musicale surprenante. Une échelle à six pattes comme moyen de locomotion, la musique comme carburant, les trois musiciens se baladent, chorégraphiés, entre départs valsés et arrêts swinqués.

G A & En déambulation

Samedi 28 mai 11h à 11h30/15h30 à 16h/18h à 18h30

EN VOITURE S'IL-VOUS-PLAIT LES BARBARIES



Ce spectacle est un processus de travail mobile et immersif qui sera développé au cours la journée à Volvic. C'est autour de notre mémoire collective et intime des voyages en train que la compagnie vous invite à partager sa création. Vous vous déplacerez , le temps d'un voyage de gares en gares, dans les rues de Volvic et rejouerez de grandes scènes du Cinéma de Train. Une expérience immersive unique et un voyage mémorable.

Grand' Rue

Samedi 28 mai 11h à 12h30 / 14h30 à 17h

GUM OVER CIE LOMBRIC SPAGHETTI



Cirque déjanté - Tout public

Sur un coup de tête, deux hurluberlus ont répondu à « la pelle » de la route ! Dans une ambiance blues détonante, ils se mettent à l'épreuve dans des jeux d'équilibre. Ils jouent d'un rien, tout en détournant pelles, bêches et barrières Vauban, le temps d'une performance absurde et périlleuse.

©Place de l'Eglise

Samedi 28 mai de 16h à 16h30

BANC DE SABLE CIE 126 KILOS



Un duo clownesque à l'inventivité délicieuse Ils sont maladroits et espiègles au possible. Ces deux clowns à l'énergie ébouriffante séduisent parce qu'ils ont la même imagination débordante que les enfants...

Très esthétique, pédagogique et drôle, Banc de Sable est une succession de portés épatants et de jonglages de bouche surprenants.

Venez rencontrer ces deux pitres qui cultivent avec talent l'art du déséquilibre...

R Parvis de la mairie Samedi 28 mai de 10h30 à 11h

LE CABARET DE POCHE **CIE SASEO**



Le quatuor improbable installe en un clin d'oeil le décor du cabaret... Un paravent sommaire, quelques cubes dorés, une piste rouge molletonnée, des paillettes dans les poches, un bout de ficelle qui se transforme en chapiteau, c'est le défi de Saseo.

lci les prouesses circassiennes s'enchaînent colorent l'espace, débordent de scène et réveillent les voisins!

R Parvis de la mairie Samedi 28 mai 17h

MME LOYALE ROSEMONDE



Le stand de Rosemonde, ce n'est pas un simple coin renseignements, c'est un bureau des réclamations. On u passe des petites annonces, c'est un point de rassemblement pour les enfants perdus, les objets égarés. Rosemonde y proclame des renseignements sur la programmation, et donne de la voix pour motiver les foules vers le spectacle à venir.

 Office de Tourisme **Jeudi 26 mai** de 19h à 22h Vendredi 27 mai de 11h à 17h Samedi 28 mai de 10h30 à 17h

INTERLUDES MUSICAUX AU MUSÉE SAHUT PAR L'EMMV



Les élèves et professeurs de l'école municipale de musique de Volvic vous proposent de visiter le musée Sahut et ses expositions en musique. Ils vous ont concocté des interludes musicaux afin de ravir vos oreilles pendant que vos yeux admirent les différentes collections du musée!

Musée Sahut

Samedi 28 mai 10h30 Flûte (salle du haut) 11h30 Guitare + flûte (salle du bas) 15h Piano + Clarinette (salle du bas) 15h45 Percussions (salle du haut) 16h Clarinette + Piano (salle du haut)

TIKVISTA **MUSIQUE DES BALKANS**



Tikvitsa s'est constitué autour d'une passion commune pour les musiques balkaniques. Il construit son répertoire en Europe centrale et orientale. La quitare et l'accordéon savent faire danser les mots des chanteurs, la contrebasse pose le décor et le saxophone survole, détourne, commente et emporte les mélodies.

G Place de l'Eglise Samedi 28 mai de 12h à 13h30

PÉDALO CANTABILE LA BICYCLETTE



Karaoké acoustique et mobile

Un karaoké acoustique et mobile qui invite à s'arrêter un instant pour chanter tous ensemble. Perché sur son vélo, Julien Chené accompagne et dirige sa chorale éphémère. Le public choisit l'œuvre à interpréter ; paroles et illustrations défilent grâce à un ingénieux système et au coup de pédale de l'artiste !

(A) (B) En déambulation

Samedi 28 mai 12h30 à 13h / 14h à 14h30 / 15h30 à 16h

CIE AURÉLIA CHAUVEAU



Sieste chorégraphique et musicale qui invite le spectateur dans un espace de rêverie.

You réutilise la notion du mouvement bercé pour se laisser aller doucement à la détente et au partage. Proposition originale et conviviale tout public à partir de 1 an.

☐ Square 14/18 Samedi 28 mai de 13h30 à 14h15

THÉÂTRE LA GENÈSE DE VVX



Lever de rideau!

La VVX vous convie à la représentation de sa pièce de théâtre!

Remontez dans le temps avec humour! Représentation suivie d'une projection de la XGTV, dont les valeureux coureurs auront pris le départ au petit matin.

M Espace info Volvic au Goulet Mercredi 25 mai 19h

MARCHÉ DES SAVEURS



Riche de sa diversité culturelle, Volvic vous propose un pique nique aux saveurs du monde où vous pourrez faire le choix de produits locaux frais ou de plats exotiques à votre gré. Avec des associations volvicoises, le marché des producteurs locaux, les commerçants de la ville... Venez déguster sur place ou emporter des plats portugais, turcs ... et auvergnats!

G Place de l'Eglise

PROGRAMMATION CULTURELLE

Samedi 28 mai de 10h à 18h30

PEINTRES DANS



La peintre Barbara Mouton et ses élèves vont exposer leurs oeuvres dans la grand rue et réaliser une performance live à une dizaine de peintres. 20 oeuvres seront à gagner via une tombola, dont les bénéfices seront reversés à une association

Grand' Rue

Samedi 28 mai de 10h à 18h

VOLVIC EXPÉRIENCE ARTISTIQUE LE CHEMIN DES ARTISANS ET ARTISTES



Cheminement des forges de Volvic vers la maison de l'artisanat, la salle du pigeonnier (expo vente), l'atelier de Coline Lespinasse, l'exposition dans la cour du musée de Sylvie Priolet, l'atelier d'émaillage et de sculpteurs de l'IMAPEC, l'atelier de Chloé Mazaye rue de l'Ourme et l'Atelier Fusion de Lave de Philippe Lebouteiller. Ateliers et démonstrations mettant en valeur le «savoir-faire» local dans l'amphithéâtre du pigeonnier.

Samedi 28 mai

Toute le journée à partir de 10h (plan p.34)

ATELIER DE CRÉATION PENDENTIFS ET BRACELETS



Avec des bouchons, de la pierre de Volvic, de la pouzzolane, des rubans ainsi que des perles multicolores, venez réaliser votre souvenir VVX !!!

B Maison de l'artisanat

Samedi 28 mai 9h30 à 17h30

LES FORGES DE VOLVIC



Démonstrations par des forgerons de leur savoir-faire tout au long de la journée

Les forges de Volvic, 46 rue du cratère Vendredi 27 mai De 10h à 18h Samedi 28 mai De 10h à 18h

VOLVIC' ART



B Pigeonnier Jeudi 26 mai 14h à 23h Vendredi 27 mai 10h à 18h Samedi 28 mai 10h à 18h Exposition d'art et d'artisanat. Démonstrations d'artisanat samedi après-midi de 14h à 18h

CHASSE AU TRÉSOR ATELIER DIYNAMIK



Chasse au trésor dans le centre-ville de Volvic organisée par l'atelier Diunamik.

RDV Musée Sahut pour récupérer les fiches missions

Samedi 28 mai Toute la journée

ATELIER DE LAVE ÉMAILLÉE



À partir de 10 ans

Atelier de création d'objets en lave émaillée, ouvert à tous, petits et grands, encadré par l'association Volvic Arts Passions. Retrait des créations le samedi

B Maison de l'artisanat Vendredi 27 mai de 10h à 16h

COIN LECTURE ET JEUX DE SOCIÉTÉ À La médiathèque



Médiathèque Vendredi 27 mai de 9h à 12h **Samedi 28 mai** 9h à 12h / 14h à 17h

CONTES Collectif oralité auvergne



G Square 14/18 Samedi 28 mai de 14h30 à 15h30

LAVES ÉMAILLÉES, HISTOIRE ET TECHNIQUES D'UN ART DU FEU



Le musée Sahut propose une immersion dans l'univers de l'émaillage sur lave qui plonge littéralement les visiteurs dans l'atelier d'un émailleur pour mieux comprendre les étapes de réalisation d'une œuvre!

À travers des œuvres d'artistes majeurs, comme Morteleque et Pierre Alechinsky c'est l'histoire de la lave émaillée qui s'affiche, depuis ses débuts jusqu'à des productions contemporaines.

Musée Sahut

PROGRAMMATION CULTURELLE

Vendredi 27 mai 10h-12h / 14h-18h **Samedi 28 mai** 10h-12h / 14h-18h

LA MAISON DE L'ARTISANAT



Exposition et vente de laves émaillées, sculptures, gravures, bijoux sur pierre de Volvic. Accueil pédagogique par les artisans.

B Maison de l'artisanat Vendredi 27 mai de 10h à 18h Samedi 28 mai de 10h à 18h



Ecole emblématique de formation aux métiers de la pierre : présentation de photographies, d'outils anciens et travaux d'élèves. Démonstration de gravure.

● IMAPEC

Vendredi 27 mai de 10h à 18h Samedi 28 mai de 10h à 18h

SUR LE CHEMIN DU PIERREUX



Promenade qui mène de la forge, où nait l'outil, jusqu'au cimetière, véritable vitrine du savoir-faire des sculpteurs Volvicois, en passant par un chantier encore en action et les nombreuses sculptures en pierre de Volvic de la ville.

Départ cour d'honneur du Musée Sahut Samedi 28 mai 15h30

VISITE À LA DÉCOUVERTE DE L'USINE DE VOLVIC



Forme de la bouteille, embouteillage, conditionnement, expédition, découvrez tous les secrets de l'eau minérale naturelle Volvic.

Départ complexe sportif

Samedi 28 mai 9h30/10h30/11h30/13h30/ 14h30/15h30

VISITE DE LA CARRIÈRE ET DE L'ATELIER DE PIERRE DE VOLVIC



De la matière brute à la dentelle de pierre, immersion dans la peau de Thierry Courtadon, tailleur de pierre et sculpteur.

Départ complexe sportif

Samedi 28 mai 10h30/11h30/15h30/16h30

VISITE À LA DÉCOUVERTE DES VOLCANS



De l'éruption à l'exploitation, l'histoire des volcans de l'impluvium vous sera contée par un agent du Parc naturel des Volcans d'Auvergne. Départ complexe sportif

Samedi 28 mai 10h30/11h30/15h30/16h30

VISITE DE L'IMPLUVIUM



Découvrez ce territoire qui donne naissance à l'eau minérale naturelle Volvic.

Départ complexe sportif

Samedi 28 mai 9h30/10h30/14h30/15h30

DINER MUSICAL



Repas convivial avec les groupes **Replay** et **Flying Tractors** dans l'écrin de verdure du site du Goulet. Après une journée sportive riche en adrénaline, moments de détente et de partage en pleine nature, ce dîner champêtre sera l'occasion d'échanger avec les autres participants, les Volvicois et les bénévoles.

MSite du Goulet

PROGRAMMATION CULTURELLE

Vendredi 27 mai 19h30

Tarif dîner : 18€ / 12€ (enfants de - de 14 ans). Inscription depuis le site internet VVX et Sportips ou sur place, durant l'événement (Site du Goulet).



REPLAY

REPLAY est un groupe de 5 musiciens de la région de Riom. Cette formation, dans sa configuration actuelle, est née en 2009 mais ces membres ont tous un passé musical conséquent dans différents groupes ou formations de la région. Nadine, au chant, est entourée de 4 garçons, qui se partagent respectivement les chœurs, les guitares, la basse et la batterie. Le répertoire de REPLAY est composé de reprises ou « covers », en variété française et internationale, dans une ambiance pop-rock « sur-vitaminée » !!!..



LES FLYING TRACTORS

Les premières traces de pneus dans le ciel auvergnat datent de 1994 mais les Flying Tractors n'ont pas d'âge. Ils sont en dehors du temps et des modes. Tous derrière Sylvie à l'accordéon, 9 gars produisent une musique rurale assez simple pour éviter de se tromper, avec des textes pas trop compliqués pour pouvoir s'en souvenir. Généralement, ils parviennent à séduire l'agriculteur et sa femme, l'institutrice et ses élèves ainsi que le chef d'entreprise et le prisonnier de droit commun.

SOIRÉE DE CLÔTURE



La Volvic Volcanic Expérience achèvera ses 3 jours de sport, de découvertes et de rencontres avec une soirée de clôture en compagnie de **l'Orchestre Bernard Becker**!

M Site du Goulet Samedi 28 mai 19h30

Tarif concert : 5 €

Tarif dîner + concert : 20€ / 12€ (enfants de - de 12 ans) / 15€ (coureurs). Inscription depuis le site internet VVX et Sportips ou sur place, durant l'événement (Site du Goulet).



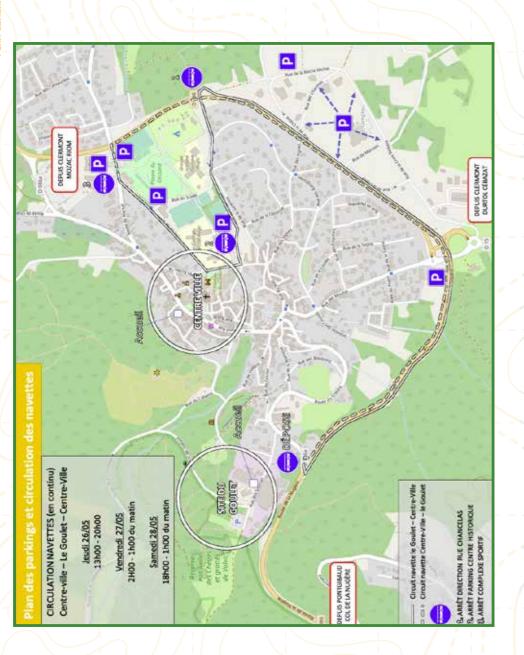
L'ORCHESTRE BERNARD BECKER

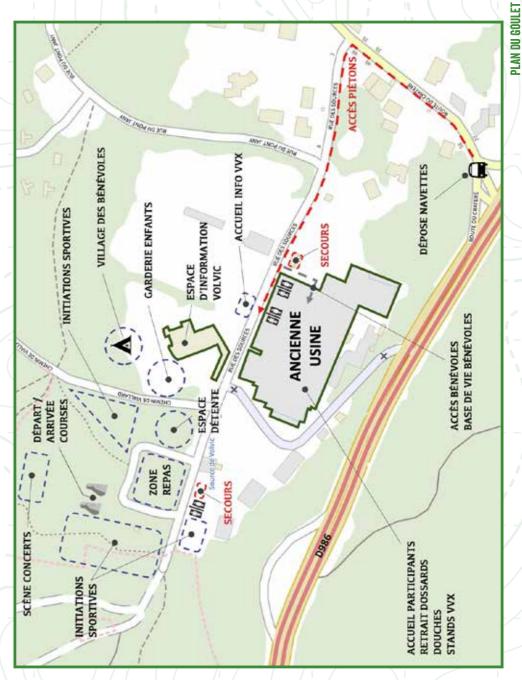
L'Orchestre Bernard Becker a fêté ses 50 ans d'existence en 2020 ! L'équipe artistique est composée de 16 artistes professionnels : 9 musiciens avec 5 cuivres dont 4 issus du Grand Orchestre René Coll, 3 danseuses, 4 chanteur et chanteuses.

L'orchestre, au plus proche du public, propose un spectacle où se mêlent émotion, danse, show et fête, avec un répertoire touchant à tous les styles : du rock'n'roll aux derniers tubes du moment, en passant par la variété française et internationale, le disco, les années 80, la pop, le rock, etc...

En 2013, Bernard Becker, connu et reconnu pour une carrière musicale qui dure depuis plus de 40 ans, prend du recul. A 63 ans, Bernard effectue la transition en confiant à Kévin Roche, jusqu'à présent guitariste et commercial de l'orchestre, la direction de celui-ci. Kévin devient donc le nouvel Artiste / Mandataire de l'Orchestre Bernard Becker.

30 ______ 31







INFOS PRATIQUES

STATIONNEMENT ET NAVETTES

- Parkings gratuits situés sur le bas de la ville, au niveau du Complexe Sportif (Avenue de la Liberté), de la zone de Champloup et de la rue de Chancelas.
- Toutes les informations concernant les départs et horaires des navettes sont disponibles sur le plan général, en page 32.
- ATTENTION, aucun stationnement n'est possible au niveau du centre-bourg de Volvic ni du Site du Goulet.

MARCHÉ DES SAVEURS

Riche de sa diversité culturelle, Volvic vous propose un pique-nique aux saveurs du monde où vous pourrez faire votre choix de produits frais locaux ou de plats exotiques à votre gré, **le samedi 28 mai.** Spécialités portugaises, turques, malgaches, crêpes ...

MAIS AUSSI, POUR VOUS RESTAURER

Boucherie Lemaire Rôtisserie / Grillades / Salades. Tél.: 04 43 13 30 56

Brasserie Le Goulet Menu VVX. Tél. : 04 73 33 86 85

Hôtel du Commerce Menu VVX Aligot / Saucisse. Tél. : 04 73 33 47 55

Epicerie Spar Sandwiches et tarte maison. Tél. : 04 73 33 81 58

Le petit panier rouge Planches de charcuterie / Boissons locales. Tél. : 04 73 33 21 75

Thé à coudre Tél. : 06 01 16 84 45

Boulangerie Borges Lopes Tél.: 04 73 33 52 79

Boulangerie Le fournil d'Emma Tél.: 04 73 86 94 09

Les Volcans Tél. : 04 73 33 50 29

Volvic Pizza Tél.: 04 73 67 99 52

Volvic Kébab Tél. : 04 73 38 45 36

Vins et vrac

Crédits photos : Pierre Soissons, Gérard Fayet, Morgane Bolez, Ralf Bachschmidt, A. Lascaux, Charlie Lie, Paquito, Association Volvic Volcanic, Ville de Volvic.

MERCI À NOS PARTENAIRES PRINCIPAUX :

Nous remercions pour leur engagement à nos côtés l'ensemble de nos partenaires, les commerçants, les associations, les bénévoles, ainsi que la communauté d'agglomération Riom, Limagne et Volcans.





MERCI ÉGALEMENT À TOUS NOS AUTRES PARTENAIRES

































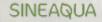












ILS NOUS FONT CONFIANCE









